

国民經濟計劃和 平衡問題

图列茨基著

生活·讀書·新知三联书店

國民經濟計劃和 平衡問題

馬列斯 著

生活·讀書·新知三聯書店

国民經济計划 和平衡問題

图列茨基著

柳谷崗等 譯 一禾 校

生活·讀書·新知三联书店

一九六三年·北京

本书译者

柳谷崗——第一章
莊少逸、冰 文——第二章第一、二节
李学曾——第二章第三节和第三章第一节
紹 許——第三章第二、三节
一 沙——第四章
烏家培——第五章及附录

Шамай Яковлевич Турецкий
ПЛАНИРОВАНИЕ И ПРОБЛЕМЫ БАЛАНСА
НАРОДНОГО ХОЗЯЙСТВА

Издательство экономической литературы
Москва 1961

根據苏联統計局統計1961年出版

国际经济計算和平衡問題

苏联图列茨基著

生活·讀書·新知三联书店出版

(北京朝陽門大街320号)

北京市书刊出版业营业許可証出字第56号

北京新华印刷厂印刷 新华书店发行

*

开本 850×1168 毫米 $\frac{1}{32}$ · 印张 $7\frac{3}{4}$ · 插頁 1 · 字数 184,000

1963年6月第1版

1963年6月北京第1次印刷

统一书号 4002·211 · 定价(七) 1.10 元

目 次

第一章 平衡法的基础	1
第一节 比例性和平衡法。速度和比例	1
第二节 协调工作和利用平衡法的基本方向	19
第三节 资产阶级经济学对比例和速度的解说（静态和动态）。 计划工作中利用数学方法	30
第二章 再生产过程的统一性和基本的生产联系	47
第一节 生产和建设——联系和比例	47
第二节 生产联系和实物、劳动比例体系	66
第三节 生产和流通	102
第三章 社会产品平衡和补偿基金、消费基金、积累基金的 形成	116
第一节 平衡表的诸要素。补偿基金	116
第二节 消费基金和积累基金	132
第三节 消费基金和居民货币收支平衡	143
第四节 社会产品的实物构成和价值构成的统一性以及财政的 作用	152
第四章 社会劳动的节约和分配的形式	162
第一节 活劳动和物化劳动节约中的比例	162
第二节 节约、成本的变化和分配问题	174
第三节 全面展开共产主义建设时期的节约和分配	187
第五章 若干方法论和方法问题	210

第一节 平衡表的表式。社会产品,生产量和劳动生产率的增长... 210

第二节 使用价值指标和价值指标..... 222

附录 社会产品和国民收入平衡表的示范表式,计划平衡表

和报告平衡表..... 236

第一章

平衡法的基础

第一节 比例性和平衡法。

速度和比例

生产资料公有制的統治和生产资料的社会主义公有化，使得作为一个統一綜合体的整个国民經济的有計劃的科学領導成为可能。在社会发展史中，第一次产生了在全国范围内有計劃地使不同領域的社会活动協調起来的前提，即使生产资料生产的发展和消費资料生产的发展之間、工业的发展和农业的发展之間、重工业的发展和輕工业的发展之間、物质生产量和社会产品的流通之間等等的必要的适应关系得以保证的前提。这里讲的是国民經济发展的比例性，这种比例性是由国民經济計劃体系經常地自觉地加以保持的。国民經济計劃化是以社会发展規律的要求、以对經济发展过程的科学預見为依据的；它要求充分地最合理地利用全部社会劳动和社会的一切物质資源。物质生产的有計劃的发展、社会劳动資源和物质資源的分配、整个国民經济范围内有計劃地交換各种活动——所有这些都是为了滿足社会需要，为了人民生活水平的不断提高。

在社会主义社会中，限制劳动者消費和引起群众貧困化的社会条件是不存在的。在这里生产的高速度发展依存于市場容量的經常的扩大。实现問題解决的方式是：有計劃地使經常增长着的

需要同社会生产发展速度之間取得协调。

在资本主义条件下,实现问题是扩大再生产的主要的絆脚石。在这里,为攫取最大利潤而无限地扩大生产的企图,碰到人民消費的有限框子和劳动者有支付能力需求紧縮的限制。“实现論假定生产是按比例分配的。这是资本主义的理想,但决不是资本主义的现实。”^①

资本主义制度下的比例失調和大量的物资損失,是生产的社会性同私人占有形式之間对抗性矛盾的自然結果。經濟危机是资本主义經濟内部所固有的。作为生产无政府状态的結果,經濟危机周期地发生,这是资本主义国家經濟中暂时克服深刻的比例失調的唯一可能的方式。危机带来的生产力的破坏、不可估量的損失和社会灾难,在这里就是为了恢复經常被破坏的比例性所必須支付的代价。在这些条件下,发展的比例性是由于克服比例失調的結果而自发地达到的,而比例失調則是經常地、不断反复出現的現象。馬克思指示說,在资本主义社会中,“全部生产的联系,是当作盲目的法則,强加在生产代理人头上,而不是当作他們的协同一致的理性所把握所統治的法則,把生产过程放在他們共同的統制下。”^②

苏联和人民民主国家的例子证明:在計劃經濟条件下,經濟危机消失了;随着社会主义公有化过程的发展,失业减少了,而后来就全部地永远地被消灭掉了。失业現象是与资本主义經常相伴随的,对于劳动人民來說是一种可怕的灾难。

国民經濟的計劃化是以国民經濟有計劃按比例发展規律为依据的,这一規律同社会主义的其他經濟規律一样,都是由于生产資料公有化的結果而产生的。这个規律使得計劃机关能够从社会主

① 《列宁全集》,第4卷,人民出版社1958年版,第71頁。

② 馬克思:《資本論》,第3卷,人民出版社1955年版,第306—307頁。

义生产的統一整体的目的出发，保证国民經济各个部分之間的相互联系，把国家經济的发展过程置于自己的控制之下。国民經济有計劃按比例发展規律决定了社会生产、分配的各个部門和方面的发展的計劃協調，以及在整个国民經济範圍內最有效地利用生产資料和社会劳动資源的客观要求和可能性。

有計劃发展規律使社会主义社会和它的計劃机关有可能科学地預先确定全国經济发展的远景，保证产品产量和社会需要量之間必要的協調关系。

社会主义制度下国民經济計劃化不仅成为客观上可能的，而且是十分必要的，因为計劃化反映了国家經济生活的领导和組織方式；在社会主义制度下，国家經济生活是由集体的智慧統馭着的。

計劃化的最要紧的特点是物质資源和劳动資源利用中的高度效率；節約在这里是作为国民經济发展的比例性的最重要因素之一而起作用的。国民經济有計劃按比例发展規律的要求，是在同时間節約規律以及其他社会主义經济規律相互作用中表現出来的。

国民經济有計劃发展規律要求国民經济发展中保持經常的比例性。可是，比例的体系及其改变的必然性，并不是由这个規律决定的。比例性本身并不确定經济发展的任务，却是由任务所决定的。国民經济发展速度和比例决定于社会主义扩大再生产的性质和生产的目的性。在全面开展共产主义建設的时期，国民經济发展中最重要比例要服从于建立共产主义物质技术基础、滿足經常增长的社会需要、以及解决苏联的基本經济任务这样一些目标。

比例性本身并不是目的，而是保证社会主义扩大再生产高速发展的决定性条件。苏共中央和苏联部长會議《关于改进国民經济計劃的措施》的决定（1958年5月）指出：“在远景計劃中应当

根据主要任务来规定国民经济发展中的高速度和正确的比例。”

保证比例性要服从于重大的政治经济任务的解决。例如，离开了巩固工农联盟的政策，就不能考察和规定工业和农业的发展比例。离开了苏维埃国家的民族政策、生产力布局的社会主义原则，等等，就不能考察和规定各共和国和各地区经济发展的比例。

社会主义经济发展的计划性，不能理解为各部门之间的任何联系和任何比例。重要的是各部门之间和再生产的各方面之间的发展要互相协调，这种协调可以促进社会主义扩大再生产的高速度发展，促进社会主义经济制度在最短历史时期内取得同资本主义竞赛的胜利，促进人民生活水平的不断提高。这就要求我们自觉地改变已经形成的比例，建立能够保证完成上述任务的新的比例。

为了把苏联变为一个大工业强国，不得不在不长的历史时期内，改变重工业同轻工业的产品生产之间、工业同农业之间的比例关系。如果说1928年生产资料（基本上是重工业）在工业生产中所占比重为39.5%，消费资料比重为60.5%（1913年二者各占33.3%和66.7%），那么，1959年生产资料的比重提高为71.8%，而消费资料的比重降低为28.2%。这一根本比例的改变，表明了我国由过去的经济落后的国家向先进的最大工业强国转变的社会主义道路。这是在社会主义制度下，消灭国家经济中曾经存在过的比例失调、克服巨大困难、建立新的比例来保证工农业的高速度发展、以及经常提高人民生活水平的道路。

比例的改变从一开始就要求各个部门以不同的速度来发展，要求把物质资源和劳动资源的相当大部分集中使用于发展国民经济的主导部门，这些部门能够保证国家经济的改造和高涨，并且为不断提高劳动者的生活水平建立基础。这些部门就是重工业，首先是机器制造业。重工业是国民经济计划体系中的主导环节。

重工业的主导作用是从生产资料生产优先发展规律中产生的。在社会主义经济发展的个别时期和具体历史条件下，有必要把注意力集中在燃料动力基地、冶金、化学、木材工业、农业等部门的加强发展上。在经济发展的链条中，这些部门具有重要环节的意义，它们的情况在很大程度上决定了社会主义扩大再生产过程。目前和最近几年内，农业的发展是解决全面开展共产主义建设的根本性政治经济任务中的最重要的环节。

比例关系的有计划的变化，作为发展过程的表现，有利于克服已经产生的矛盾，并且创立良好的条件，使国民经济按照社会主义建设不同阶段的任务，朝着需要的方向发展。在社会主义工业化过程中，比例性加强了，而在目前，在全面开展共产主义建设时期，它具有特殊的意义。

显然，在手工劳动占统治的情况下，一个企业（或部门）对其他企业（或部门）的依存关系是比较弱的。采掘工业和农业尤其是这样。例如，1932—33年以前，手工劳动在我国煤炭工业中占统治地位，那时这个部门对机器制造业、冶金工业、化学工业的依存关系是不大的。小商品的农业也是这样；在集体化以前，这里主要是手工劳动，并且农业对重工业的依存关系是有限的。

在社会主义扩大再生产条件下，国民经济所有各部门的技术基础在提高，生产过程的机械化在增长。随着机器技术的增长，对劳动工具、机器、机床、用具的需要大大地扩大了；对金属、燃料、电力、木材、化学产品等等的需要也增加了。以重工业优先发展为依据的技术进步，是社会主义扩大再生产高速度发展的决定性因素，因而也是有计划地改变比例的决定性因素。马克思指出，“生产过程可能扩大的比例，不是任意，而是技术上规定的”^①。

① 马克思：《资本论》，第2卷，人民出版社1955年版，第71页。

現在，技術進步的加速進行，向全盤機械化和向生產自動化的過渡，保證了在建立共產主義物質技術基礎和同資本主義的和平競賽的取勝中爭取時間。這種時間的贏得只有在社會勞動生產率的高速度增長下才有保證。蘇共中央 6 月全會（1959 年）決議指出下面這點，決不是偶然的，“關於在建立和推廣新技術的領域中具有全國意義的重要工作的任務，應該成為國民經濟計劃的有機組成部分。”^①

還應該注意，技術進步加強了專業化和分工的進一步發展，而專業化會同時引起部門之間和部門內部的新的聯繫，加強企業之間在生產活動上的互相依存關係，要求發展協作關係。

再者，技術進步是以重工業為依據的。而重工業的發展，把大量勞動吸引到生產資料的生產部門中來，使這個部門的工人人數增加。這就是說，第二部類就業的工作人員會相對減少，而它在保證本部類勞動者需要的滿足外，應當保證第一部類勞動者越來越大的需要。第二部類的發展對第一部類的依存性大大加強了，而第一部類產品生產的順利增長以及整個國民經濟的發展，在很大程度上又依存於個人消費品生產的增長速度。技術進步不僅加強了部門之間的比例的意義，而且也加強了生產的不同方面之間的比例的意義。

保證合理的平衡聯繫體系的最重要條件和後果是社會勞動生產率的提高。社會產品價值中物化勞動比重增長而活勞動消耗比重降低，就是社會勞動生產率提高的反映。

在六十多年前，列寧在分析俄國資本主義的發展時寫道，“要使我國農業勞動生產率提高一倍，必須大力發展機器製造業、采礦工業、蒸汽運輸業、建築許多新型農業建築物、商店、貨棧、運河

① 《蘇共中央 6 月全會文件》，蘇聯政治書籍出版社 1959 年版，第 14 頁。

等等。”^①

重工业比其他部門以更高的速度增长，一开始就要求有计划地改变比例关系，并引起十分复杂的比例問題。

相等的速度从而不变的比例，同扩大再生产是不相容的。比例不变意味着停滞、沒有发展，因此，作为比例体系的平衡以及每种个别比例都应当視為运动的因素、視為发展的过程。“完全构成了的比例性关系是不存在的，只有构成这种关系的运动。”^② 随着走上社会主义建設道路，在国民經济计划化的开始阶段，平衡法就已經成为有计划地协调社会經济活动的各个方面的主要方法，成为使计划具有科学依据的主要方法。大家知道，列宁在评价全俄电气化计划的科学依据时，曾对平衡工作和平衡法給予怎样的地位；这个计划是社会主义工业化的第一个远景计划，它規定了經济发展的高速度和新比例，这些比例是由經济落后状态向进步状态的轉变要求所决定的。

社会主义条件下的技术进步不但引起經济联系的加强和要求新的比例关系，而且同时在很大程度上促进經济发展的计划性的加强。重工业的技术进步为国民經济一切部門、包括生产資料生产部門和消費資料生产部門的发展，創造了条件，消灭了发展中的片面性和保证了国家的經济独立性。生产过程的机械化和最新科学技术成就的推广利用，使工业、种植业、畜牧业和建筑业的許多部門中的季节性削弱了或者消灭了。水利建設的广泛发展在很大程度上使农业摆脱自然的偶然影响，保证穩固的收成，加强了种植业、畜牧业和国民經济其他部門发展的均衡性。

此外，技术进步及由此产生的經济发展的计划性和均衡性(時間上的和空間上的)的加强，还减少对儲备和后备的需要。后备和

① 《列宁全集》，第3卷，人民出版社1959年版，第202—203頁。

② 馬克思：《哲学的貧困》，人民出版社1961年版，第50頁。

儲备的很大部分，是由于一年中生产的季节性和不平衡性、生产力布局上的失算和运输条件所引起的。这一类的儲备和后备不合理地占用了物资，这是不得已的现象。

在技术进步和国民经济有计划地发展的条件下，电气化的作用是十分巨大的。事实上，我国动力平衡中电力比重的增加和进一步建立统一的高压输电网，就能消除生产需要同电力供应之间在时间上不相一致的危險性。应当注意，电力的生产过程，在时间上同它的消费过程几乎是一致的。电力输送在空间上的局限性常常引起一个地区电力不足，而另一个地区则有余。随着统一的动力网的建立，国民经济的电力平衡的意义急剧增加了。具有重大实践意义的，是各电力系统的环形联结，以及起初在苏联欧洲部分，将来在全国建立的统一的高压输电网。

在社会主义的基础上实现电气化，是加强计划性的最重要的条件之一。它最有效地保证着国民经济和它的动力基础之间的物质比例。煤气化也是这样。电气化和煤气化的发展能使不同部门的生产活动在时间上和空间上相协调的问题，按照新的方式来解决。同时，生产过程可以加快，流通时间可以缩短。我国某些地区（首先是南部地区）水电站的建设还能保证农田灌溉，把几百万公顷的沃土利用起来，从而保证工业和农业的綜合发展。

化学工业的发展，也有利于计划性的加强。化学工业能够促进从无机原料中制造出新品种的基本材料，使原料燃料得到綜合利用，使生产过程加快。

随着工业和农业之间、城市和乡村之间经济联系的发展，比例性问题的意义大大增加了。这些联系的发展是由于：社会主义的工业化保证了农业中经常性的技术进步、旧技术被新的和更新的技术所代替；它还引起城乡对工业品需要的不断增长。

丰裕的粮食和輕工业、食品工业的原料，要依靠农业的进一步

的全面發展。農業的高速度發展，使集體農莊農民收入進一步增加。這就是說，隨着物質聯繫的發展，商品貨幣關係也擴大了，物質比例和價值比例也複雜化起來。為農業提供的機器、礦質肥料、金屬、木材和建築材料越來越多。另一方面，農業向輕工業部門提供的原料也在增加。

這樣看來，技術進步引起了兩種趨勢：第一種趨勢是隨着社會分工的進一步發展，使經濟聯繫複雜化了；因而各個部門之間和各個地區之間的相互依存關係加強了。第二個趨勢是經濟發展中的計劃性的加強和比例性的得到保證。

由於蘇聯人民生活水平提高，比例性問題也越來越重要。因為，在對商品的需求不斷地提高的同時，消費性需求的構成也在變化。這就決定了不但生產要經常地增長，而且產品構成和品種也要隨着居民的需要而改變。

隨着蘇聯人民生活水平的提高和食品工業的發展，農業生產的食物，越來越大的部分將經過工業的初步加工和進一步加工。

在第一個五年計劃時期，農業生產的食物（肉、油、蔬菜、水果等等）中絕大部分還是在其原來形態上通過商業渠道進入個人消費領域的。但是在戰前幾年特別是現在，主要部分的食物都在蘇維埃政權時代建立起來的食品工業中進行加工。

糧食基本上是以麵包的形式供給消費者的。在工業中，食品提高質量過程加強了。在國營和合作社營商業中，直接可供消費而無需經過家庭進一步加工的成品的比重增加了。這裡讲的是公共飲食業的產品，肉類、魚類、蔬菜類和水果類的罐頭，半成品的食品，糖果點心，精制食品，各種飲料，以及增加縫紉製品、針織品、傢俱等等的比重。

這些過程表明了社會主義生產的不斷發展和人民生活水平的提高，決定了比例的改變和國民經濟聯繫的加強和複雜化。

随着社会主义的成长，我国国民經济发展的計划性逐渐加强了。

应当考虑到，革命前俄国的国民經济中，物质生产的比例存在着严重失調的現象，这些比例失調标志着国家的經济落后和依赖于外国資本的状况；我們曾必須克服这些比例失調的現象。在社会主义工业化和农业集体化过程中，旧有的比例失調現象基本上得到了克服。过去遺留下的、由于生产力地区配置上的片面性而产生的比例失調現象，在很大的程度上被消除了。

在社会主义建設的最初若干年中，工业和农业是在不同的社会基础上发展的，这就不可避免地使这两个部門的发展发生比例不協調的情况。以公有制为基础的工业是按扩大再生产的原则来发展的，而同时小农經济則甚至不能实行簡單再生产。集体化消灭了这种比例不協調的基础。

各个五年計划規定了国民經济进一步发展的途徑和必要的比例，同时指出了克服个别部門的落后状态和消除已經出現的比例失調的措施，这些比例失調起着障碍前进和破坏性的作用。例如，第二个五年計划时期，采取了措施来克服冶金和燃料工业的落后状态，这些部門的发展不足妨碍了整个国民經济的高速度发展。又如，第三个五年計划采取了措施，来消除燃料动力、建筑材料、森林采伐和漁业等部門落后于国民經济需要的情况。第四个五年計划（战后 1946 年到 1950 年）保证了在国民經济恢复和发展过程中，消除由于战时經济被迫片面发展而产生的比例失調現象。

某些局部的比例失調反映着发展过程中产生的矛盾。在分析比例性問題时，不能忘記資本主义經济制度的存在、侵略成性的帝国主义国家的存在、战争的危險以及由此产生的加强国防的必要性，而为了加强国防的需要，就要从国民收入中抽出一定比例的資源。

在个别场合，计划性的破坏，是由于经济领导的实际工作中的缺点而引起的。

自从苏共中央 1953 年 9 月全会以来，党实行了一系列措施，来克服农业的落后状态，消除违反列宁关于发展社会生产中的集体农民的物质利益原则的现象。尼·谢·赫鲁晓夫在苏共第二十一次代表大会的报告中指出，“那时我国农业的状况是严重的，这种状况包含着危险的后果，可能阻碍苏维埃国家向共产主义前进。”^①

党所采取的措施，使我们能够克服农业发展中的落后状况并且取得巨大的成就。

可是，农产品生产增长速度虽然很高，但仍不足以保证居民的增长着的需求。苏共中央 1961 年 1 月全会的决议指出：“农业还不能以工业那样高的速度来发展，赶不上我国工业的迅猛增长和居民需求的增长。共产主义建设的利益、不断提高人民生活水平的利益现在要求农业以更高的速度来发展。任务在于使农产品的生产，总是走在居民需求的前面。”过去对于某些工业部门（石油采掘、煤气工业等）高速度发展的必要性估计不足，也在保证必要的比例性方面造成了一些困难。不管发生的原因是什么，局部的比例失调总表现为劳动成果和劳动时间的损失。资金的超支、损失、和不精打细算的经营管理，常常是局部性比例失调的原因。

在国民经济计划化的历史中，七年计划（1959—1965 年）占有特殊地位。七年计划是在我国建立共产主义物质技术基础和解决苏联基本经济任务的一个重要阶段。七年计划规定了社会主义生产力发展的空前未有的规模、国民经济的比例性和计划性的加强。

1959 年到 1965 年期间比例关系的预定的改变，同提高社会劳

① 《苏联共产党第二十一代表大会主要文件》，人民出版社 1959 年版，第 35 页。